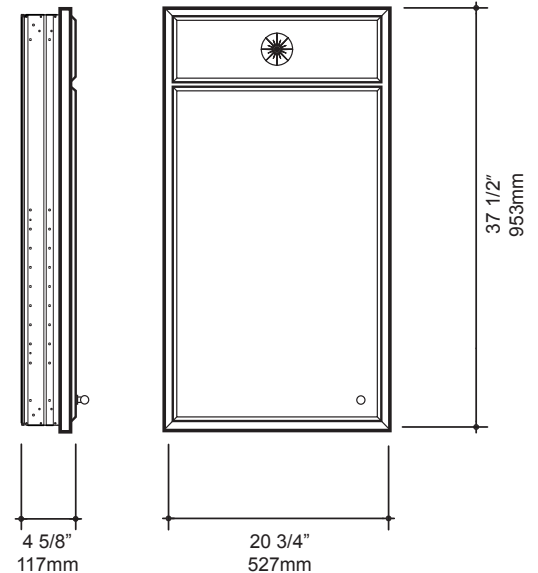
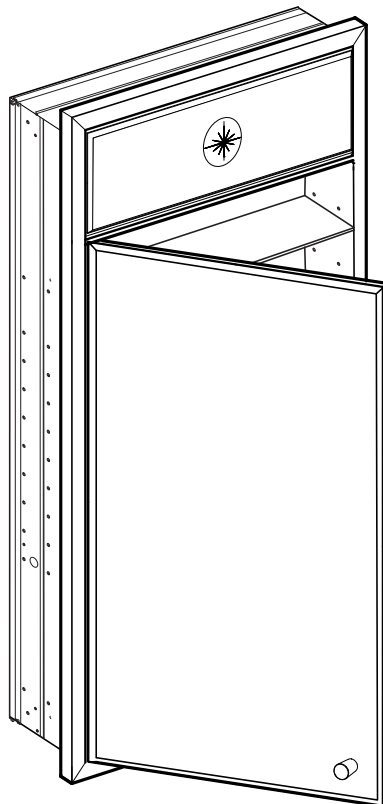


KALLISTA®

COUNTERPOINT MEDICINE CABINET PHARMACIE "COUNTERPOINT" BOTIQUÍN 'COUNTERPOINT'

P74306-00-CP / P74306-00-AD / P74306-00-AG



KALLISTA®

1227 N 8 Street, Suite 2
Sheboygan, WI 53081 U.S.A
888 4 KALLISTA

INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN

This instruction sheet contains information on how to install the Counterpoint Medicine Cabinet.

Read the specific instruction for how your cabinet will be mounted. The cabinets can be recess mounted.

Save these instructions for future use and reference. An improper installation voids the warranty. Installed cabinets cannot be returned.

If you experience any problems with your cabinet, contact your dealer or Kallista directly.

Ce feuillet d'instructions contient de l'information sur comment installer les armoires de Pharmacie "Counterpoint."

Lire les instructions spécifiques pour le montage de votre armoire. Ces armoires peuvent être montées en encastrées.

Conservez ces instructions pour référence et utilisation future. Une mauvaise installation annule la garantie. Les armoires installées ne peuvent pas être retournées.

Si vous éprouvez de la difficulté avec votre armoire, veuillez contacter soit votre marchand ou contactez directement Kallista.

Esta hoja de instrucciones contiene información sobre cómo instalar los gabinetes de Botiquín 'Counterpoint.'

Lea las instrucciones específicas para la manera en la cual se debe(n) montar el/los gabinete(s). Los gabinetes pueden montarse en empotrados.

Guarde estas instrucciones para uso y referencia futura. La instalación inadecuada invalida la garantía. Los gabinetes instalados no podrán devolverse.

Si usted tiene algún problema con su gabinete, póngase en contacto con su distribuidor o directamente con Kallista.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this cabinet.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

Use this furnishing only for its intended use as described in these instructions.

Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

Never drop or insert any object into any opening.

"**WARNING**: Risk of Electric Shock - Connect this furnishing to a properly grounded circuit only. See Grounding Instructions."

CAUTION: Maximum shelf load 34 LBS

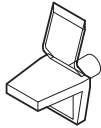
GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the product.

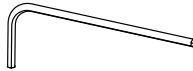
SAVE THESE INSTRUCTIONS



HARDWARE BAG
SAC DE QUINCAILLERIE
BOLSA DE ACCESORIOS



12-shelf clip
12-pinces de rayon transparentes
à enclenchement rapide
12-Sujetadores de Presión
para los Entrepaños
[SS131]



1-1/16" allen wrench
Clé Allen 1-1/16 po (2,7 cm)
Llave Allen de 1-1/16" (2,7 cm)



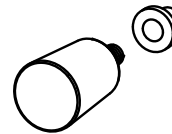
46-hole plug
46-bouchon pour trou
46-tapón para
los agujeros
[SS239]



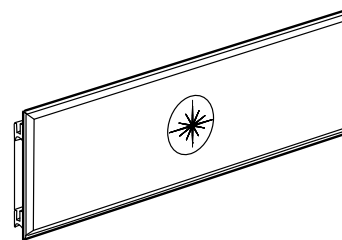
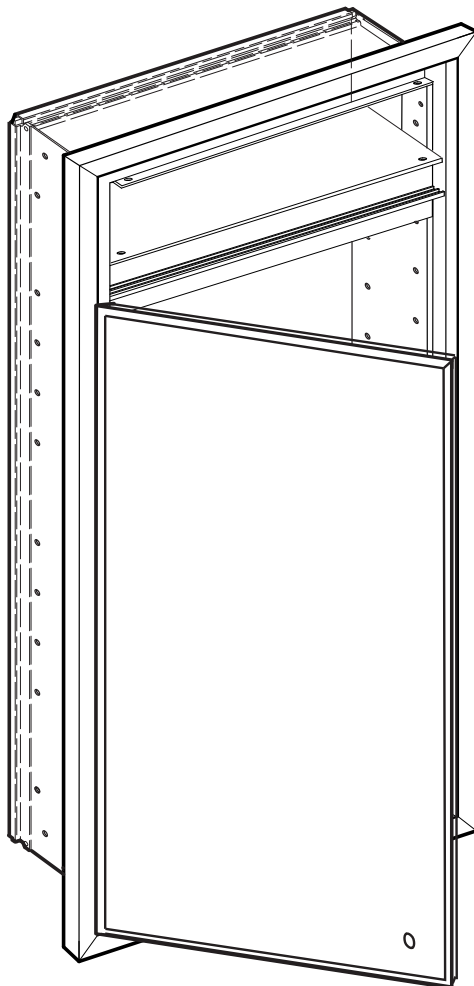
4-screw cap
4-bouchon de vis
4-tapa a rosca
[SS241]



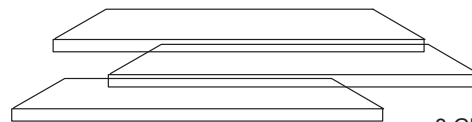
6-#10 X 2" (50.4 mm)
[SS674]



Knob and bushing
Bouton et bague
Pomo y buje



Front Glass
Façade en verre
Vidrio delantero



3 Glass Shelf
3 Tablette en verre
3 Estante de vidrio

ELECTRICAL INSTALLATION / OPTION ÉLECTRIQUE / OPCIÓN ELÉCTRICA

All wiring should be done by a qualified licensed electrician.

NOTE: A separate power switch can be provided for the night light.

WARNING: To reduce the risk of electrical shock, shut off power before wiring the cabinet.

CAUTION: Requires 120 VAC 20 Amp circuit. Up to 4 cabinets can be wired to the circuit.

CAUTION: If installation requires use of rigid electrical conduit, use the punch/drill feed-through location. Use extreme caution so as not to damage any internal components when punching or drilling hole from side of cabinet into electrical shelf cavity.

CAUTION: This product must be connected to a grounded, metal permanent wiring system or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.

Si une option électrique est fournie, tout le filage doit être fait par un électricien qualifié et licencié.

REMARQUE : Si vous avez une option électrique pour l'armoire, un interrupteur général séparé doit être fourni.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique, couper l'alimentation avant de procéder au filage de l'armoire.

AVERTISSEMENT : Nécessite un circuit de 20 ampères à 120Vca. On peut brancher jusqu'à 4 armoires sur le circuit.

AVERTISSEMENT : Si l'installation nécessite l'emploi d'un conduit électrique rigide, utiliser l'emplacement de la perforation/perçage et du connecteur. Prenez garde de ne pas endommager aucune composante interne lorsque vous perforez ou percez un trou dans la cavité électrique de la tablette en provenance du côté de l'armoire.

AVERTISSEMENT : Ce produit doit être branché dans un système de câblage en métal permanent et mis à la terre adéquatement, ou un conducteur de mise à la terre doit être couru avec les conducteurs du circuit et raccordé au terminal de mise à la terre de l'équipement ou sur la borne appropriée sur le produit.

Si se proporciona una opción eléctrica, todo el cableado debe ser realizado por un electricista calificado.

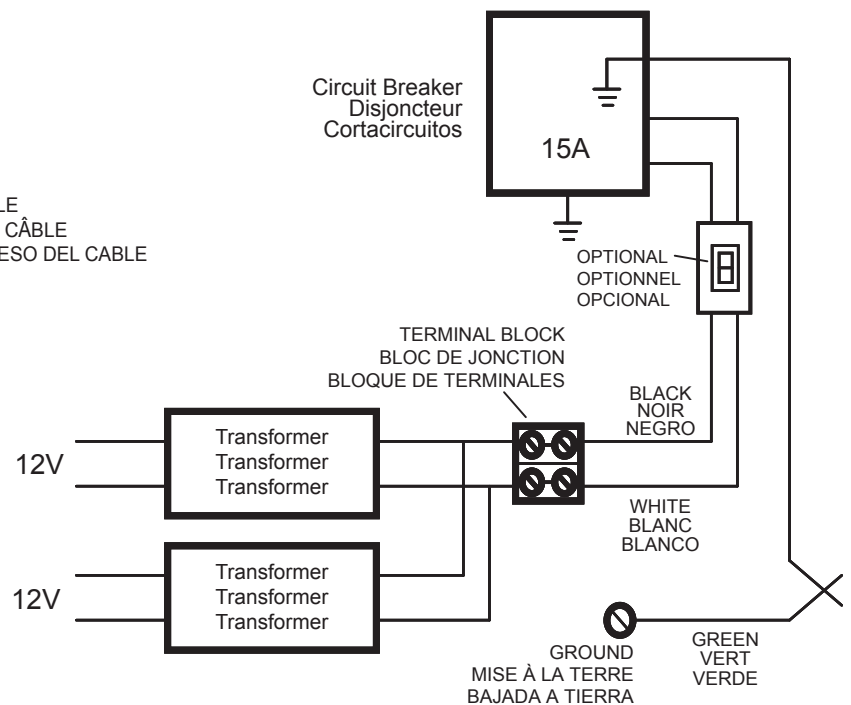
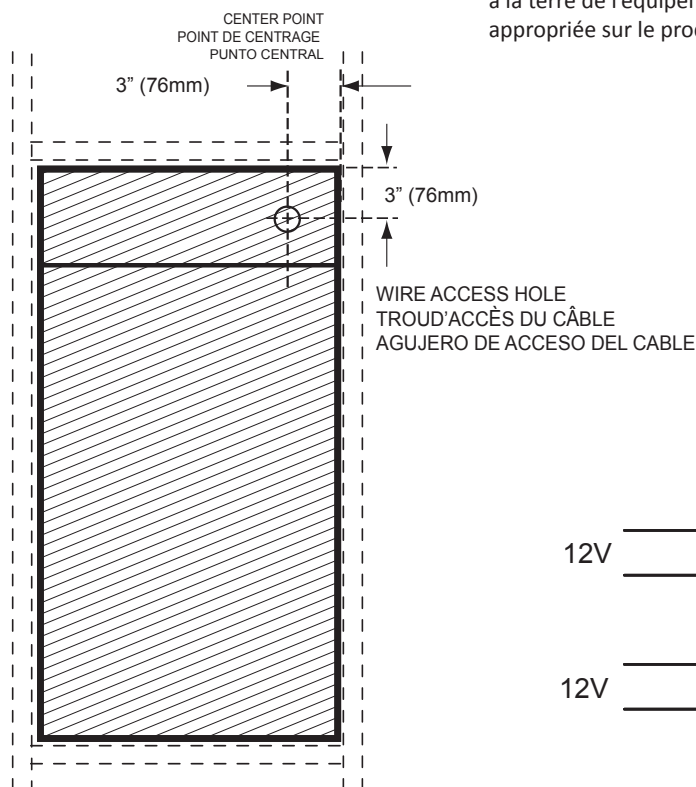
NOTA: Si usted tiene una opción eléctrica para el gabinete, se debe proporcionar un interruptor de encendido aparte.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de electrocución, apague la electricidad antes de conectar el gabinete.

PRECAUCIÓN: Requiere un circuito de 120 VAC 20 Amp. Hasta 4 gabinetes se pueden conectar al circuito.

PRECAUCIÓN: Si la instalación requiere el uso de un conducto eléctrico rígido, utilice la ubicación del agujero/ perforación pasamuros del conector. Tenga extrema precaución para no dañar ningún componente interno al hacer el agujero o al hacer la perforación desde el costado del gabinete hasta la cavidad del estante eléctrico.

PRECAUCIÓN: Este producto debe conectarse a un sistema de cableado permanente de metal con bajada a tierra o se debe colocar un conductor de bajada a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectarse a la terminal de bajada a tierra del equipo o cable principal del producto.



RECESS MOUNTING / MONTAGE ENCASTRÉ / MONTAJE EMPOTRADO

1. Make rough opening and frame on all sides. Find the specific model dimensions to make rough opening.

Make sure cabinet door is at least 2" (51mm) clearance to the top of the faucet and at least 1" from the ceiling.

2a & b. Provide a separate electrical connection for interior cabinet light/starburst nightlight. Pull electric wire through the hole. Be sure to provide enough wire to make proper and safe connections. See page 4 for instructions.

1. Faites les ouvertures brutes et le cadre sur tous les côtés. Trouvez les dimensions spécifiques de votre modèle pour faire les ouvertures brutes.

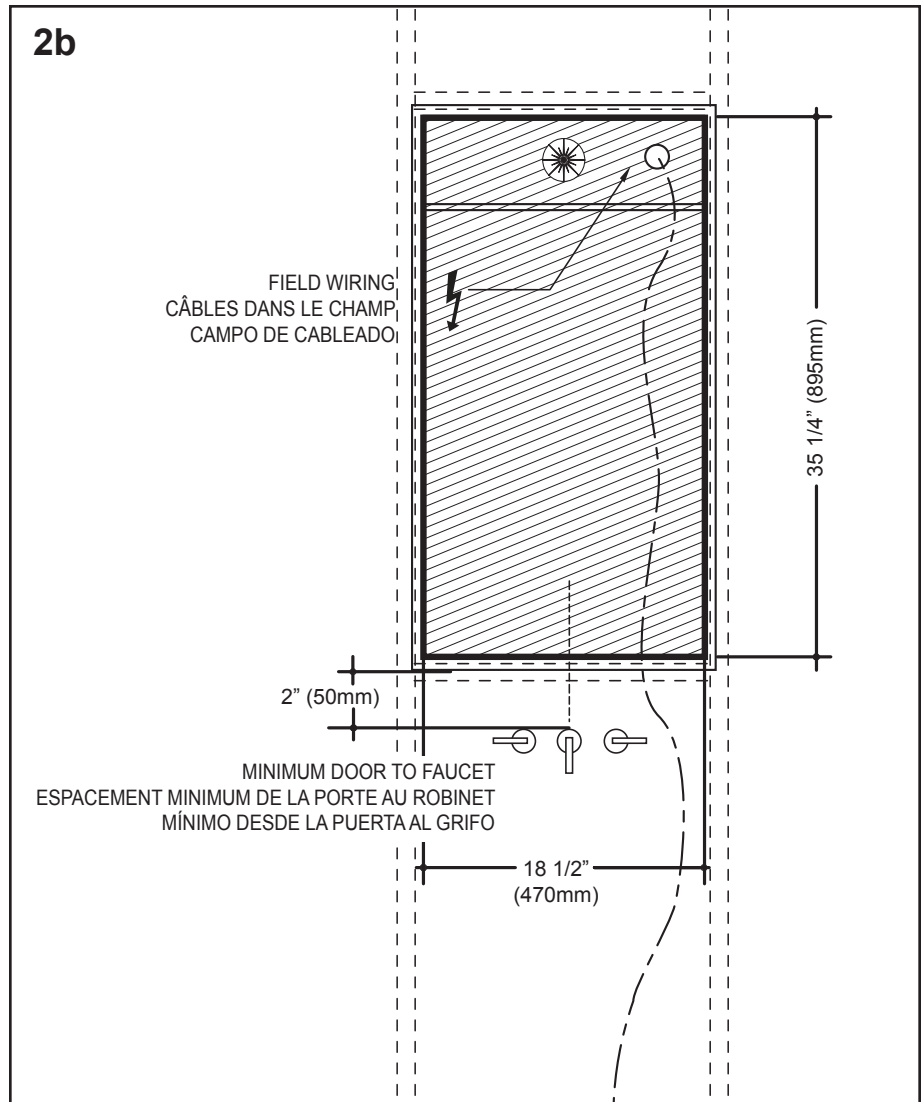
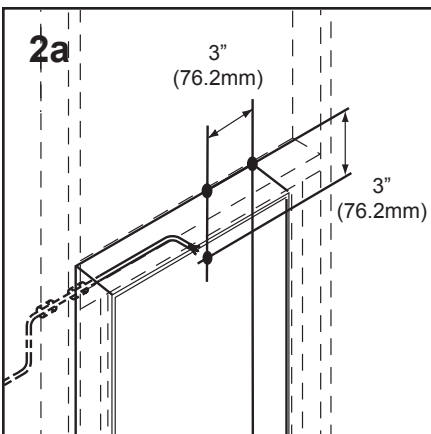
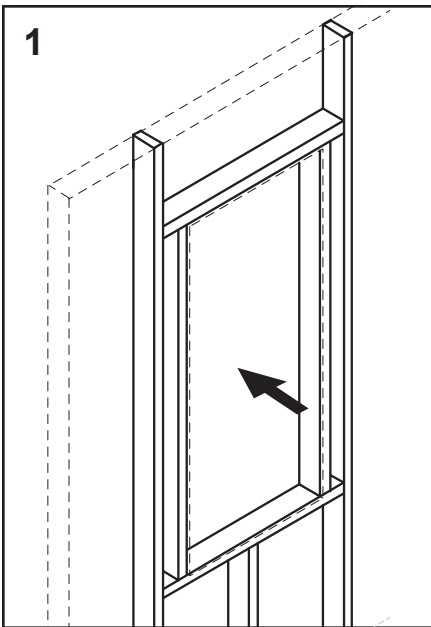
Assurez-vous d'un dégagement d'au moins 2" (51 mm) en haut du robinet et au moins de 1" (25 mm) du plafond.

2a et b. Amenez une connexion électrique séparée pour l'éclairage intérieur de la pharmacie et la veilleuse starburst. Passez le câble électrique dans le trou. Assurez-vous de fournir suffisamment de câble pour effectuer des connexions adéquates et sécuritaires. Voir en page 4 pour les instructions.

1. Realice la abertura rústica y enmárquela en los cuatro lados. Busque las dimensiones específicas del modelo para realizar la abertura rústica.

Asegúrese que el gabinete tenga una luz de por lo menos 2" (51 mm) de la parte superior del grifo y de por lo menos 1" (25mm) del techo.

2a y b. Proporcione una conexión eléctrica aparte para la luz interior/luz nocturna "starburst". Pase el cable eléctrico a través del agujero. Asegúrese de dejar suficiente cable para realizar conexiones correctas y seguras. Vea la página 4 para instrucciones.



RECESS MOUNTING / MONTAGE ENCASTRÉ / MONTAJE EMPOTRADO

3. Place cabinet in rough-in and make sure cabinet is plumb and level.

4. Install a #10 X 2" (51 mm) screw through top mounting hole in cabinet and screw into wall stud as shown. Do not overtighten screw.

5. Once cabinet is plumb and level, install #10 X 2" (51 mm) remaining screws into wall stud.

3. Placez l'armoire dans le trou brut et assurez-vous que l'armoire est d'aplombs et à niveau.

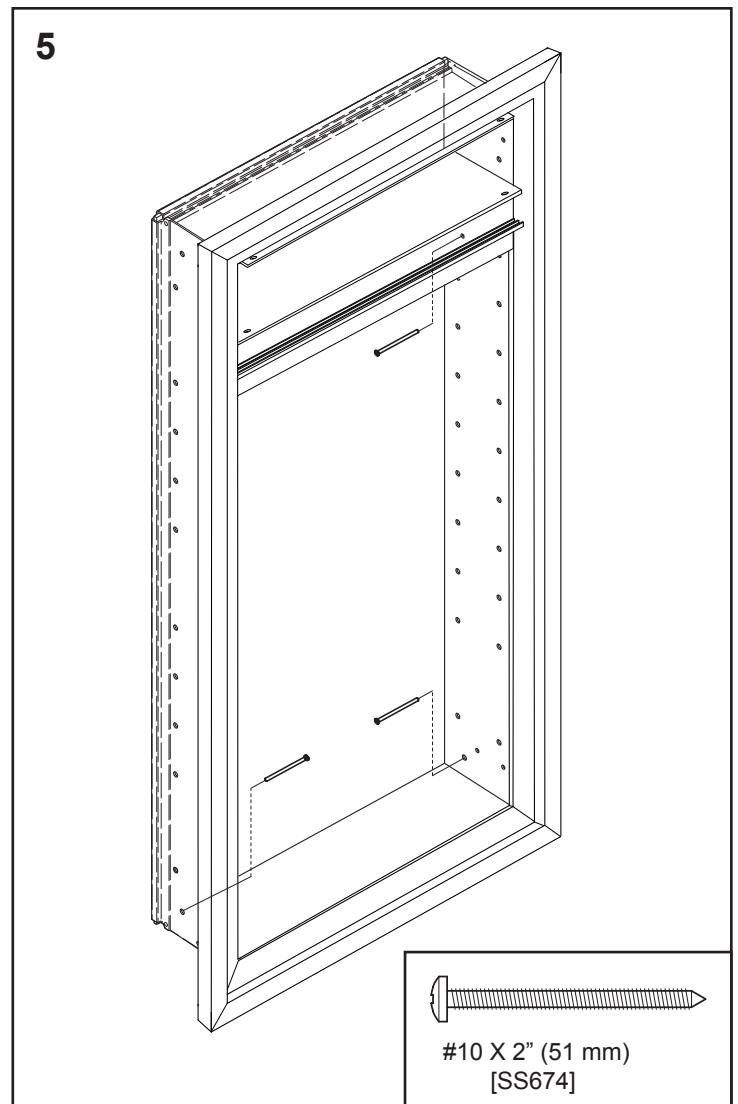
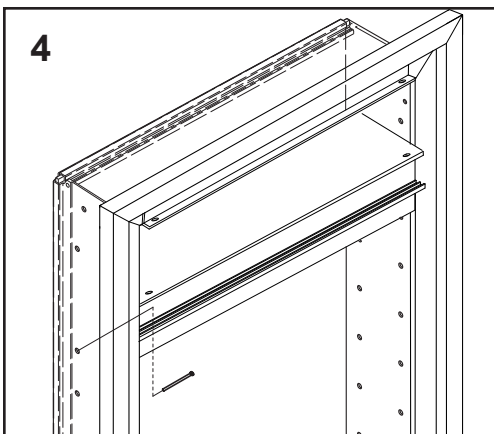
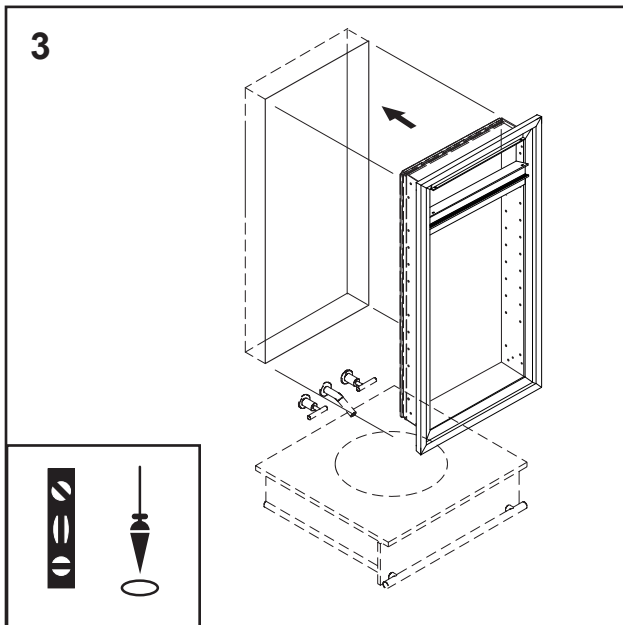
4. Installez une vis #10 X 2" (51 mm) dans les colombages tel qu'illustré. Ne pas serrer trop les vis.

5. Une fois que l'armoire est d'aplombs et à niveau, installez les vis #10 X 2" (51 mm) restantes dans les colombages.

3. Coloque el gabinete con la abertura para instalaciones eléctricas gruesas y asegúrese de que el gabinete está conectado y nivelado.

4. Instale un tornillo N°10 X 2" (51mm) en la saliente de pared como se muestra. No ajuste el tornillo en exceso.

5. Una vez que el gabinete esté aplomado y nivelado, instale los tornillos N°10 X 2" (51mm) restantes en la saliente de pared.



FINAL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE FINAL / ENSAMBLADO FINAL

1. Mount the doors following the instructions supplied with the hinge.

2. Install knob with bushing into door.

3. Cabinet doors have a three-way adjustment feature. Height, level, and fit-to-frame can all be adjusted using a #2 Phillips Head screwdriver.

4. Insert clear snap-in Shelf Clips into the holes on the sides of the cabinet.

5. Push one side of the shelf into the left or right clip. Snap the shelf down into the opposite side. If the shelf is too tight, repeat the process starting from the opposite side.

6. Press the Shelf Hole Plugs into the unused holes inside the cabinet. Place the grey Screw Head Caps over any exposed screw heads.

1. Fixez les portes en suivant les instructions comprises avec le charnière.

2. Installez le bouton et la bague sur la porte.

3. Les portes de l'armoire possèdent une caractéristique de réglage à 3 voies. La hauteur, le niveau et l'ajustement au cadre peuvent tous être réglés en utilisant un tournevis Phillips #2.

4. Insérez les pinces de rayon à enclenchement rapide de couleur transparente dans les trous situés sur les côtés de l'armoire.

5. Poussez un côté de la tablette à l'intérieur de la pince gauche ou droite. Pressez la tablette vers le bas sur le côté opposé. Si la tablette est trop serrée, répétez le processus en commençant par le côté opposé.

6. Insérez les cache-trous dans les trous inutilisés situés à l'intérieur de l'armoire en les pressant dans les trous. Placez les bouchons de vis gris sur toutes les têtes de vis visibles.

1. Monte las puertas siguiendo las instrucciones proporcionadas con la bisagra.

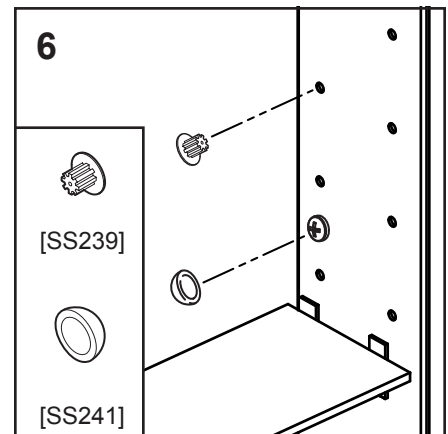
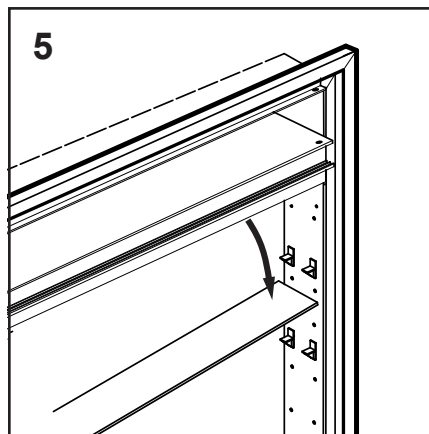
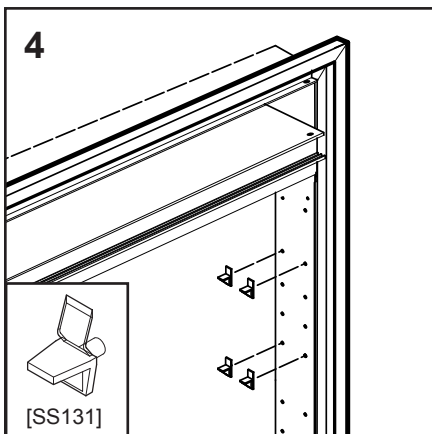
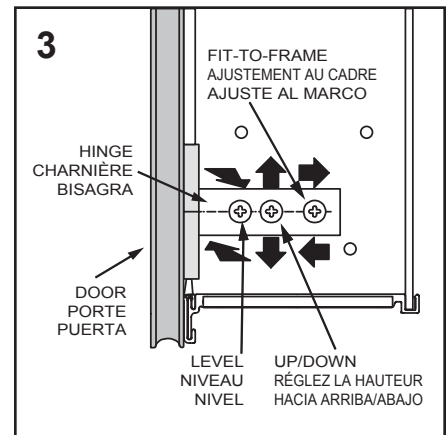
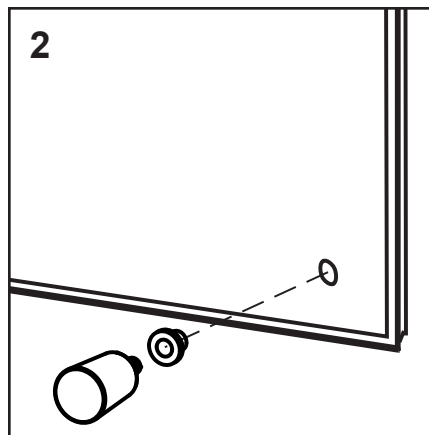
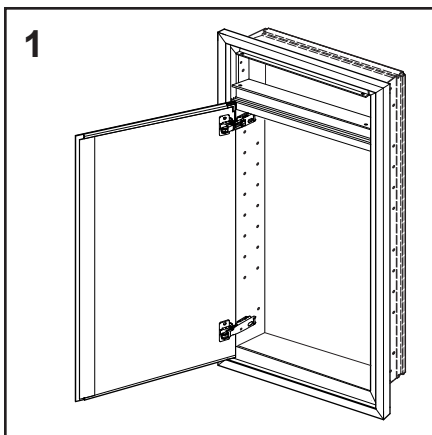
2. Instale la perilla con el buje en la puerta.

3. Las puertas del gabinete tienen la característica de ajuste de 3 vías. La altura, el nivel y el ajuste al marco se pueden ajustar utilizando un destornillador plano Phillips del N° 2.

4. Inserte los sujetadores para estantes en los agujeros a los costados del gabinete.

5. Empuje un lado del estante al sujetador izquierdo o derecho. Encaja a presión el estante en el lado opuesto. Si el estante está muy ajustado, repita el proceso empezando del lado opuesto.

6. Presione los tapones para agujeros de los estantes en los agujeros sin usar dentro del gabinete. Coloque los toques para cabezas de tornillos sobre cualesquiera cabezas expuestas.



FINAL ASSEMBLY / ASSEMBLAGE FINAL / ENSAMBLADO FINAL

7. Install the front glass by inserting bottom edge into the channel and pivot into place. Secure by tightening set screw.

8. Turn on breaker and/or wall switch to test operation of lights.

9. Test operation of nightlight (starburst.) Hold hand over light sensor.

7. Insérez la façade en verre en insérant le rebord inférieur dans le canal et pivotez-la en place. Fixez en serrant la vis de réglage.

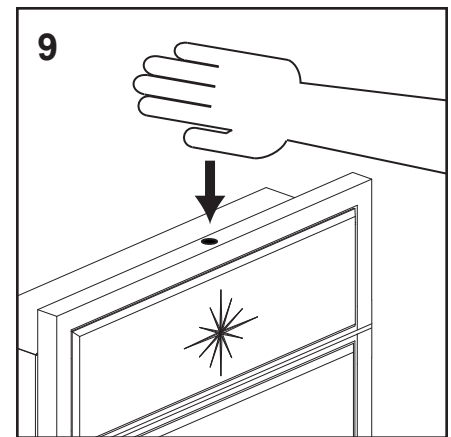
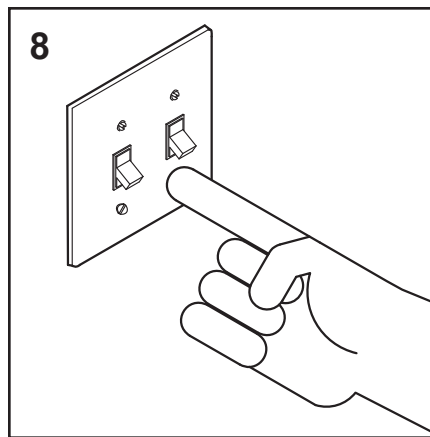
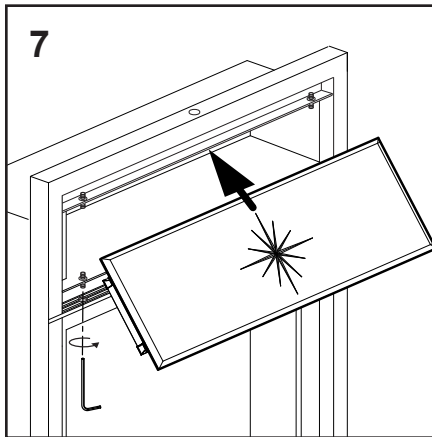
8. Basculez le contacteur et/ou le commutateur mural pour tester le fonctionnement des lampes.

9. Testez le fonctionnement de la veilleuse (starburst). Maintenez la main devant le capteur de lumière.

7. Instale el vidrio insertando el borde inferior en el canal y el pivote en su lugar. Asegure ajustando el tornillo fijado.

8. Encienda el interruptor y/o interruptor de pared para probar el funcionamiento de las luces.

9. Pruebe el funcionamiento de la luz nocturna (starburst). Mantenga la mano sobre el sensor lumínico.



USE AND MAINTENANCE / UTILISATION ET ENTRETIEN / USO Y MANTENIMIENTO

The cabinet door and interior are constructed of mirrored glass and aluminum. Use only a damp cloth to clean. Ammonia or vinegar-based cleaners can damage mirrors.

A 50/50 solution of water and isopropyl alcohol is recommended for cleaning the mirrors. A mild detergent may be used on the surfaces.

When cleaning, spray the cloth, not the cabinet, mirror, or surround surfaces. Do not use abrasive cleansers on any part of the cabinet.

NOTE: Do not store items in the cabinet area directly behind the hinge as damage may occur to cabinet or items.

La porte et l'intérieur de l'armoire sont fabriqués en verre réfléchissant et en aluminium. Utilisez seulement un linge humide lors du nettoyage. Les agents nettoyants à base d'ammoniac ou de vinaigre peuvent endommager les miroirs.

Un mélange d'eau et d'alcool isopropylique à part égale est conseillé pour le nettoyage des miroirs. Un détergent doux peut être utilisé pour le nettoyage des surfaces.

Lors du nettoyage, pulvérisez le liquide sur le chiffon et non pas sur l'armoire, le miroir ou les surfaces environnantes. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs sur aucune partie de l'armoire.

REMARQUE: Ne rangez aucun article directement à l'arrière de la charnière à l'intérieur de l'armoire car l'armoire ou les articles pourraient être endommagés.

La puerta y el interior del gabinete están contruidos de vidrio espejado y aluminio. Para limpiar utilice únicamente un trapo húmedo. Los limpiadores a base de vinagre o de amoniaco pueden dañar los espejos.

Se recomienda una solución de 50/50 de agua y alcohol isopropílico para limpiar los espejos. Se puede utilizar un detergente suave para las superficies.

Para limpiar, rocíe el trapo, no el gabinete, el espejo o las superficies de alrededor. No utilice limpiadores abrasivos en ninguna parte del gabinete.

NOTA: No guarde artículos en el área del gabinete que se encuentra directamente detrás de la bisagra ya que puede ocurrir algún daño al gabinete o a los artículos.